

St. Martin of Tours R.C Church *Our Lady of Lourdes Chapel*

RECTORY: 1288 HANCOCK ST. BROOKLYN, NY. 11221 TEL: (718) 443 - 8484 FAX: (718) 443 - 2968 smtollrectory@gmail.com
24 DE DICIEMBRE DEL 2023, CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO
DECEMBER 24th, 2023, FOURTH SUNDAY OF ADVENT



Our Lady of Lourdes CHAPEL



89 FURMAN AVE. BROOKLYN NY 11207 (718) 443-8484

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

*Monday - Friday * Lunes a Viernes*
9:00 AM - 5:00 PM
(Closed 12:00PM-1:00PM Cerrado)

~ OUR MISSION ~

We are One Family of Faith in Jesus Christ. We are the merged faith community of St. Martin of Tours, founded in 1906, and Our Lady of Lourdes, found in 1872, both located in Bushwick, Brooklyn, NY. We are rooted in God's word and the teachings of the Roman Catholic Church; we value and celebrate our diversity, faith, hope and love in the Lord Jesus. It is our belief that the Holy Spirit guides us through the different moments of our parish life, and that the Blessed Mother of God assists us in this journey of faith.

~ NUESTRA MISION ~

Nosotros somos una Familia de Fe en Cristo Jesús. Somos una comunidad de fe conformada por las parroquias de San Martin de Tours, fundada en 1906, y Nuestra Señora de Lourdes, fundada en 1872. Nos encontramos ubicados en Bushwick, Brooklyn, NY. Nuestro fundamento es la Palabra de Dios, seguimos las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana, valoramos y celebramos nuestra diversidad, fe, esperanza y amor en el Señor Jesús. Creemos que el Espíritu Santo nos guía a través de los diferentes momentos de nuestra vida parroquial, y que la Santísima Virgen María nos acompaña en éste caminar en la fe.

MISAS DIARIAS DE LA SEMANA **WEEKDAYS MASS** **ST. MARTIN OF TOURS**

Monday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Tuesday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Wednesday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Thursday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Friday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.

CONVENT OF MISSIONARIES

Jueves - Thursday 7:00 AM English

HORARIO DE MISA DOMINICAL

SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábados - Saturday

6:30 PM Español San Martin de Tours

Domingo - Sunday

9:00 AM English St. Martin of Tours

10:30 AM Español San Martin de Tours

12:00 PM Español San Martin de Tours

11:00 AM Bilingue Our Lady of Lourdes

PASTORAL CLERGY: *Rev. Juan D. Ruiz, Pastor*
Rev. Lázaro Núñez, Parochial Vicar
Deacon Alberto Cruz

PARISH TRUSTEES: *Evelyn Melendez*
Lydia Rivera
ADMINISTRATIVE STAFF: *Leonelis Bencosme*
Tatiana Tarondo
Organist: *Felix Olivo*

**HORARIOS DE LAS MISAS
DE LA NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

MISA DOMINICAL, INGLES	DIC- 24-23	9:00AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-24-23	10:30 AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-24-23	12:00PM
MISA DOMINICAL, BILINGUE, OLL	DIC-24-23	11:00AM
MISA DE LA FAMILIA, BILINGUE	DIC- 24-23	4:00PM
MISA DE MEDIA NOCHE, BILINGUE	DIC-24-23	12:00AM
MISA DE NAVIDAD, INGLES	DIC-25-23	9:00AM
MISA DE NAVIDAD, ESPAÑOL	DIC-25-23	11:00AM
MISA DOMINICAL, INGLES	DIC- 31-23	9:00AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-31-23	10:30 AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-31-23	12:00PM
MISA DOMINICAL, BILINGUE, OLL	DIC-31-23	11:00AM
MISA DE FIN DE AÑO, BILINGUE	DIC-31-23	7:00PM
MISA DE AÑO NUEVO, INGLES	ENE-01-24	9:00AM
MISA DE AÑO NUEVO, ESPAÑOL	ENE-01-24	11:00AM

LA ROSCA DE REYES

El Viernes 5 de Enero tendremos la celebración de los Reyes de Oriente y estaremos compartiendo con la Rosca de Reyes, después de la Santa Misa, en sótano de la Iglesia.

MIEMBRO DE NUESTRA PARROQUIA!

Si usted aun no esta inscrito como miembro de la parroquia puede hacerlo en la rectoria o puede llenar en linea al correo electronico smtollrectory@gmail.com

CHRISTMAS & NEW YEAR'S SCHEDULE MASS

DOMINICAL MASS, ENGLISH	DEC- 24-23	9:00AM
DOMINICAL MASS, SPANISH	DEC-24-23	10:30 AM
DOMINICAL MASS, SPANISH	DEC-24-23	12:00PM
DOMINICAL MASS BILINGUAL, OLL	DEC-24-23	11:00AM
FAMILY MASS, BILINGUAL	DEC.- 24-23	4:00PM
MIDNIGHT MASS, BILINGUAL	DEC.- 24-23	12:00AM
CHRISTMAS MASS, ENGLISH	DEC- 25-23	9:00AM
CHRISTMAS MASS, SPANISH	DEC.-25-23	11:30AM
DOMINICAL MASS, ENGLISH	DEC- 31-23	9:00AM
DOMINICAL MASS SPANISH	DEC-31-23	10:30 AM
DOMINICAL MASS SPANISH	DEC-31-23	12:00PM
DOMINICAL MASS, BILINGUAL, OLL	DEC-31-23	11:00AM
NEW YEAR'S EVE MASS, BILINGUAL	DEC.-31-23	7:00PM
NEW YEAR'S MASS, ENGLISH	JAN.-01-24	9:00AM
NEW YEAR'S MASS, SPANISH	JAN-01-24	11:00AM

KING CAKE

On Friday, January 5, we will have the celebration of the Three Kings. After the Holy Mass we will have a gathering in the Church basement .

**OFERTORIO DICIEMBRE 16 & DICIEMBRE 17 2023
SAN MARTIN DE TOURS**

SABADO/SATURDAY ❖	6:30PM \$	849.00
DOMINGO/SUNDAY ❖	9:00AM \$	967.00
	10:30AM.....\$	1,468.00
	12:00PM.....\$	1,689.00
F.F.P ❖ \$	606.00
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES	11:00AM... \$	128.00
Online Collections November 2023	\$	1,281.00
<i>OFFERTORY DECEMBER. 16th 2023 & DECEMBER 17th</i>		

**EXPOSICION DEL SANTISIMO
HORARIO**

*Lunes a Viernes
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*



**EXPOSITION OF THE BLESSED
SACRAMENT SCHEDULE**

*Monday thru Friday
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*



INTENCIONES PARA LA SEMANA DE DICIEMBRE 23 HASTA DICIEMBRE 29 DEL 2023

INTENCIONES DE MISA DEL SABADO Y DOMINGO SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

SABADO, Diciembre 23 8:00AM & 6:30 PM

✠Manuel Mendez ✠Jose Antonio Quinatoa Yanchapanta

*Por la vida de Roosevelt Lucas

SUNDAY, December 24 9:00AM

✠For the souls of Lucas' family

10:30AM

✠ Cirila Ocasio ✠ Francisco Ocasio

12:00 PM

✠ José Mendez ✠ Salvador Gonzalez ✠ Norga Mercedes Taveras

OUR LADY OF LOURDES 11:00AM

✠ For the souls in Purgatory

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

LUNES Diciembre 25 9:00 AM & 11:00AM

* For Wha-Young Suh, Raymond Suh & Family

✠Celia Dolores Illescas Ordoñez ✠Por todas las almas del Purgatorio

✠Salvador Gonzalez

TUESDAY December 26 9:00 AM & 7:00PM

✠Cirila Casimiro Soriano ✠Salvador Gonzalez

MIERCOLES Diciembre 27 9:00AM & 7:00PM

✠Por las almas del Purgatorio

THURSDAY Decembre 28 9:00 AM & 11:00AM

* For Wha-Young Suh, Raymond Suh & Family ✠Ramon Garcia

FRIDAY Decembre 29 9:00 AM & 7:00PM

✠For the Souks of Bejan's family

✠Holanda Macaya

DONACIONES

SAN MARTIN DE TOURS

VELAS

DICIEMBRE 2023



DISPONIBLE

SAINT MARTIN OF TOURS

HOST & WINE

DECEMBER 2023



**FOR ALL SOULS
IN PURGATORY**

DONATIONS

SAN MARTIN DE TOURS

PAN & VINO

DICIEMBRE 2023



Por la salud de:

María Espinal

Donado por:

Andrés Jáquez

SAN MARTIN DE TOURS

VELAS

DICIEMBRE 2023



Por la prosperidad de:

Los Platanitos' Grocery

Donado por:

Andrés Jáquez & María Espinal

BAUTISMOS Para información de más fechas y arreglos, por favor llame o venga a la oficina parroquial.

BAPTISM :Please call or come to the rectory for information and dates.

CONFESIONES: San Martin de Tours: Sábado 5:00 PM a 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Domingo antes y después de Misa de 11:00 AM

CONFESSIONS: St. Martin of Tours: Saturday 5:00 PM to 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Sunday before and after the 11:00 AM Mass

MATRIMONIO: Los arreglos deben de hacerse con el sacerdote por lo menos seis meses de anticipación, Llame a la Rectoría para hacer una cita.

HOLY MATRIMONY: Arrangements should be made at least six months in advance. Please call the rectory for an appointment.

UNCION DE LOS ENFERMOS: La unción de los enfermos se celebra cuando sea requerido.

ANOINTING OF THE SICK: Anointing of the sick is celebrated upon request.

GRUPO CARISMATICO - LIDER -JESUS GORIS 347-536-7041
SE REUNEN LOS LUNES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7PM

GRUPO CURSILLISTA - LIDER: LEONELIS BENCOSME 347-476-6484
SE REUNEN TODOS LOS MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

GRUPO SAGRADO CORAZON DE JESUS - LIDER: MARIA MARTINEZ
SE REUNEN EL 1ER DOMINGO DEL MES DESPUES DE MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO SANTO NOMBRE - LIDER: LEONEL COHETERO 347-525-0205
SE REUNEN EL 2do DOMINGO DEL MES DESPUES DE LA MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO DEL DIVINO NIÑO - LIDER: MAGDALENA VARGAS (917) 880-8324
EL PRIMER VIERNES DEL MES A LAS 7:00 PM

GRUPO DEL SANTO ROSARIO - LIDER: ANA ESTEVEZ 646-207-6249
SABADOS A LAS 8:00 AM

GRUPO DE LA LEGION DE MARIA- LIDER LOURDES BENCOSME (347)206-0081
MARTES A LAS 6:00PM, AGUEDA PEÑA (347) 679-3684

HERMANDAD DE EMAUS- LIDER: MARCELINO RODRIGUEZ (347) 876-1851
LOS JUEVES, CADA 15 DIAS A LAS 7:00 PM ANABEL 347-876-1851

JORNADAS GROUP. LEADER: MARIA ELENA CRUZ & ISAIAS ACOSTA
MEETS EVERY FRIDAY FROM 6:30 PM TO 8:30 PM

GRUPO MINISTROS Y LECTORES - LIDER: JOSELITO & LOURDES BENCOSME
EL LIDER ANUNCIA CON ANTICIPACION EL DIA DE REUNION.
GRUPO MORENITA GUADALUPANA -- LIDER: CECILIA FLORES (347) 622-3484
EL ULTIMO SABADO DEL MES A LAS 5:00 PM

GRUPO APOSTOLES DE LA PALABRA -- LIDER: ROSA MARIA NAVA 646-770-7359
TODOS LOS MARTES A LAS 800 PM

COMITÉ DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA -- LIDER: TERESA JAQUEZ

SAGRADO CORAZON DE MARIA LIDER : OLGA BAEZ
SE REUNEN EL TERCER DOMINGO DEL MES (NUESTRA SEÑORA DE LOURDES)